

# Saint Ephrem, *diacre, confesseur et docteur*

Mercredi 18 juin 2025

○ 3ème classe

## INTROÏT *Ecclésiastique 15, 5*

**I**n médio Ecclésiæ aperuit os eius : et implévit eum Dóminus spíritu sapiéntiæ et intelléctus : stolam glóriæ induit eum. **Ps. 91** Bonum est confitéri Dómino : et psállere nómini tuo, Altíssime. **V.** Glória Patri.

**A**u milieu de l'assemblée, le Seigneur lui a ouvert la bouche et l'a rempli de l'esprit de sagesse et d'intelligence, et il l'a revêtu de la robe de gloire. **Ps. 91** Il est bon de louer le Seigneur, et de chanter votre nom, ô Très-Haut. **V.** Gloire...

## COLLECTE

**D**eus, qui Ecclésiám tuam beáti Ephræm Confessóris tui et Doctoris mira eruditóne et præcláris vitæ méritis illustráre voluísti : te súpplíces exorámus ; ut, ipso intercedénte, eam advérsus errorís et pravítatis insídias perénni tua virtúte deféndas. Per Dóminum.

**Ô** Dieu, qui avez voulu illustrer votre Église par la science admirable du bienheureux Ephrem, votre confesseur et docteur, et par les éclatants mérites de sa vie : nous vous supplions humblement, par son intercession, de la défendre, de votre perpétuelle puissance, contre les embûches de l'erreur et du vice. Par...

## *Mémoire de saints Marc et Marcellien.*

**P**ræsta, quæsumus, omnípotens Deus : ut, qui sanctórum Mártyrum tuórum Marci et Marcellíani natalítia cólimus ; a cunctis malis imminéntibus eórum intercessiónibus liberémur. Per Dóminum.

**N**ous vous en prions, Dieu tout-puissant : faites que, par l'intercession de vos saints martyrs Marc et Marcellien, dont nous célébrons la naissance au ciel, nous soyons délivrés de tous les maux qui nous menacent. Par...

## ÉPÎTRE *de saint Paul à Timothée II. 4, 1-8*

**C**arissime : Testificor coram Deo, et Iesu Christo, qui iudicaturus est vivos et mortuos, per adventum ipsius et regnum eius : prædica verbum, insta opportune, importune : argue, obsecra, increpa in omni patientia, et doctrina. Erit enim tempus, cum sanam doctrinam non sustinebunt, sed ad sua desideria, coacervabunt sibi magistros, prurientes auribus, et a veritate quidem auditum avertent, ad fabulas autem convertentur. Tu vero vigila, in omnibus labora, opus fac Evangelistæ, ministerium tuum imple. Sobrius esto. Ego enim iam delibor, et tempus resolutionis meæ instat. Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. In reliquo repõsita est mihi corona iustitiæ, quam reddet mihi Dominus in illa die, iustus iudex : non solum autem mihi, sed et iis, qui diligunt adventum eius.

### GRADUEL *Psaume 36, 30-31*

**O**s iusti meditabitur sapientiam, et lingua eius loquetur iudicium. *Ÿ*. Lex Dei eius in corde ipsius : et non supplantabuntur gressus eius.

### ALLÉLUIA *Ecclésiastique 45, 9*

**A**lléluia, alléluia. *Ÿ*. Amavit eum Dominus, et ornavit eum : stolam gloriæ induit eum. Alléluia.

**M**on bien-aimé : je t'adjure devant Dieu et le Christ Jésus, qui soit juger les vivants et les morts, par son avènement et son royaume : prêche la parole ; intervien à temps et à contretemps ; reprends, supplie, menace, en toute patience et doctrine. Car un temps viendra où les hommes ne supporteront plus la saine doctrine, mais ils se choisiront une foule de maîtres selon leurs désirs, avides de ce qui flatte l'oreille. Ils détourneront l'oreille de la vérité pour l'ouvrir à des fables.

Quant à toi, sois vigilant, travaille constamment, fais œuvre de prédicateur de l'Évangile, remplis jusqu'au bout de ton ministère. Sois sobre. Car, en ce qui me concerne, me voici déjà répandu en libation et le moment de mon départ est proche. J'ai combattu le bon combat ; j'ai accompli ma course jusqu'au bout ; j'ai gardé la foi. Elle est prête désormais, la couronne de justice que me donnera le Seigneur, le juste juge, en ce grand jour ; non seulement à moi, mais aussi à tous ceux qui aiment son avènement.

**L**a bouche du juste méditera la sagesse, et sa langue annoncera l'équité. *Ÿ*. La loi de Dieu est dans son cœur, et ses pas ne chanceleront pas.

**A**lléluia, alléluia. *Ÿ*. Le Seigneur l'a aimé et l'a orné : il l'a revêtu d'une robe de gloire. Alléluia.

### + ÉVANGILE *selon saint Matthieu 5, 13-19*

**I**n illo témpore : Dixit Iesus disc pulis suis : Vos estis sal terræ. Quod si sal evan erit, in quo sali tur ? Ad nihilum valet ultra, nisi ut mitt tur foras, et conculc tur ab hom nibus.

Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondi supra montem posita. Neque accendant lucernam, et ponunt eam sub médio, sed super candelabrum, ut luceat omnibus qui in domo sunt. Sic luceat lux vestra coram hom nibus, ut videant  pera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in c elis est.

Nolite putare, quoniam veni solvere legem aut prophetas : non veni solvere, sed adimplere. Amen, quippe dico vobis, donec transeat c elum et terra, iota unum aut unus apex non præteribit a lege, donec omnia fiant. Qui ergo solvent unum de mandatis istis minimis, et docuerit sic homines, minimus vocabitur in regno c lorum : qui autem fecerit et docuerit, hic magnus vocabitur in regno c lorum.

### OFFERTOIRE *Psaume 91, 13*

**I**ustus ut palma flor bit : sicut cedrus, qu e in Libano est, multiplicabitur.

### SECR TE

**S**ancti Ephr em Confessoris tui atque Doctoris nobis, Dómine, pia non desit oratio : qu e et mènera nostra conciliet ; et tuam nobis indulgentiam semper obtineat. Per Dóminum.

*Mémoire de saints Marc et Marcellien.*

**E**n ce temps-là, Jésus dit   ses disciples : « Vous êtes le sel de la terre. Si le sel s'affadit, avec quoi le salera-t-on ? Il n'est plus bon qu'  être jeté dehors et foulé aux pieds par les hommes.

« Vous êtes la lumière du monde. Une ville située au sommet d'une montagne ne peut être cachée ; et on n'allume pas une lampe pour la mettre sous le boisseau, mais on la met sur le chandelier et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison. Que votre lumière brille ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres et qu'ils glorifient votre Père qui est dans les cieux.

« Ne pensez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophètes ; je suis venu non pour les abolir, mais pour les accomplir. Car, en vérité je vous le dis, jusqu'  ce que passent le ciel et la terre, un seul iota ou un seul trait de la loi ne passera pas que tout ne soit accompli. Celui donc qui aura violé un de ces moindres commandements et appris aux hommes   faire de même, sera appelé le moindre dans le royaume des cieux ; mais celui qui les observera et les enseignera sera appelé grand dans le royaume des cieux. »

**L**e juste fleurira comme le palmier et il s'élèvera comme le c dre du Liban.

**Q**ue la fervente prière de saint Ephrem, votre confesseur et docteur, ne nous fasse pas défaut, Seigneur, mais vous fasse agréer nos dons et nous obtienne toujours votre pardon. Par...

**M**únera tibi, Dómine, dicáta sanctífica : et, intercedéntibus sanctis Martýribus tuis Marco et Marcelliano, per eadem nos placátus inténde. Per Dóminum.

### COMMUNION *Luc 12, 42*

**F**idélis servus et prudens, quem constituit dóminus super famíliam suam : ut det illis in témpore trítici mensúram.

### POSTCOMMUNION

**U**t nobis, Dómine, tua sacrificia dent salútem : beátus Ephræm Conféssor tuus et Doctor egrégus, quæsumus, precátor accédât. Per Dóminum nostrum.

*Mémoire de saints Marc et Marcellien.*

**S**alutáris tui, Dómine, múnere satiáti, súpplices exorámus : ut, cuius lætámur gustu, intercedéntibus sanctis Martýribus tuis Marco et Marcelliano, renovémur efféctu. Per Dóminum.

*Autre lecture possible :*

### LECTURE *du livre de l'Ecclésiastique 39, 6-14*

**S**anctifiez, Seigneur, ces dons qui vous sont dédiés : et par l'intercession de vos saints martyrs Marc et Marcellien, regardez-nous à cause d'eux avec bienveillance. Par...

**V**oici le serviteur fidèle et prudent que le Seigneur a établi sur sa famille, afin de distribuer à chacun en temps voulu sa mesure de blé.

**A**fin que votre sacrifice nous procure le salut, Seigneur, nous vous demandons que le bienheureux Ephrem, votre confesseur et illustre docteur, intercède pour nous. Par...

**R**assasiés par votre don salutaire, nous vous supplions humblement, Seigneur : qu'après l'avoir goûté avec joie, nous soyons, grâce à l'intercession de vos saints martyrs Marc et Marcellien, renouvelés par son effet.

**I**ustus cor suum tradet ad vigilandum diluculo ad Dóminum, qui fecit illum, et in conspéctu Altíssimi deprecábitur. Apériet os suum in oratióne, et pro delíctis suis deprecábitur. Si enim Dóminus magnus volúerit, spírítu intellegéntias replébit illum : et ipse tamquam imbres mittet elóquia sapiéntiæ suæ, et in oratióne confitébitur Dómino : et ipse diriget consílium eius et disciplínam, et in absconditis suis consiliábitur. Ipse palam fáciét disciplínam doctrínæ suæ, et in lege testaménti Dómini gloriábitur. Collaudábunt multi sapiéntiam eius, et usque in sáeculum non delébitur. Non recédet memória eius, et nomen eius requirétur a generatióne in generatióne. Sapiéntiam eius enarrábunt gentes, et laudem eius enuntiábit ecclésia.

**L**e juste mettra tout son cœur à aller dès le matin auprès du Seigneur qui l'a fait, et il priera en présence du Très-Haut. Il ouvrira la bouche pour la prière et demandera pardon pour ses péchés. Si le souverain Seigneur le veut, il sera rempli de l'esprit d'intelligence ; et alors il répandra à flots ses paroles de sagesse, et dans sa prière il louera le Seigneur. Le Seigneur réglera ses conseils et sa doctrine, et lui-même étudiera les mystères divins. Il publiera les instructions de sa doctrine et se glorifiera de la loi de l'alliance du Seigneur. Beaucoup loueront sa sagesse et il ne sera jamais oublié. Sa mémoire ne passera pas, et son nom sera honoré de génération en génération. Les peuples raconteront sa sagesse et l'Église célébrera ses louanges.